

From the Pastor's Desk

"[God] willed to give us birth by the word of truth that we may be a kind of first fruits of his creatures." (James 1:18)

Today's reading from the Letter of St. James reminds us that, through Jesus Christ, we have been granted the gift of God's life through our faith and baptism in him, Jesus Christ.

The Chosen People in the Old Testament understood their dependence on God's generous will for their own existence and for creation itself – and express their gratitude for being partners in God's covenant, by providing God the "first fruits" of their harvest, through sacrifice.

These first fruits offered to God, which were the best part of the harvest, were an acknowledgement that the entire harvest came from God and belonged to Him.

Through Christ, we, too, belong to God as his adopted sons and daughters. Since the gift of eternal life that God offers to us began with the New Covenant established through his Son's Incarnate life, death, and resurrection, we enjoy the privilege of being among God's first fruits – the most valued portion of the harvest. (Nothing can be more valuable than participating in God's life!)

As St. James tells his listeners, we must always act in accordance with this most valuable endowment: inheritors and participants in God's life through Jesus Christ.

We do not want to simply assent to the truth of Jesus Christ in an intellectual way, as a comforting and uplifting idea that has little relevance to our daily activities. Such an outlook threatens our participation and possession of the divine life that Christ offers to us.

Instead, we want to express and manifest Christ's life through our behavior and activity. We want to be faithful disciples who bring Christ's love and hope into the world. Moreover, we want to be **Missionary Disciples** who actively invite and guide others to become, like us, first fruits of God's life and new creation.

-Fr. Brian Kean

Desde el escritorio del pastor

"[Dios] quiso hacernos nacer por la palabra de la verdad para que seamos primicias de sus criaturas" (Santiago 1:18)

La lectura de hoy de la Carta de Santiago nos recuerda que, por medio de Jesucristo, se nos ha concedido el don de la vida de Dios mediante nuestra fe y bautismo en él, Jesucristo.

El Pueblo Elegido en el Antiguo Testamento comprendía su dependencia de la voluntad generosa de Dios para su propia existencia y para la creación misma, y expresaba su gratitud por ser socios en la alianza de Dios, al proporcionarle a Dios las "primicias" de su cosecha, mediante el sacrificio.

Estas primicias ofrecidas a Dios, que eran la mejor parte de la cosecha, eran un reconocimiento de que toda la cosecha venía de Dios y le pertenecía.

Por medio de Cristo, también nosotros pertenecemos a Dios como sus hijos e hijas adoptivos. Puesto que el don de la vida eterna que Dios nos ofrece comenzó con la Nueva Alianza establecida a través de la vida encarnada, muerte y resurrección de su Hijo, gozamos del privilegio de estar entre las primicias de Dios, la porción más valiosa de la cosecha. (¡Nada puede ser más valioso que participar en la vida de Dios!)

Como dice Santiago a sus oyentes, siempre debemos actuar de acuerdo con este don más valioso: herederos y participantes en la vida de Dios a través de Jesucristo.

No queremos simplemente asentir a la verdad de Jesucristo de una manera intelectual, como una idea reconfortante y edificante que tiene poca relevancia para nuestras actividades diarias. Tal perspectiva amenaza nuestra participación y posesión de la vida divina que Cristo nos ofrece.

En cambio, queremos expresar y manifestar la vida de Cristo a través de nuestro comportamiento y actividad. Queremos ser discípulos fieles que traigan el amor y la esperanza de Cristo al mundo. Además, queremos ser **Discípulos Misioneros** que inviten y guíen activamente a otros para que se conviertan, como nosotros, en primicias de la vida de Dios y de la nueva creación.

-P. Brian Kean